

В. М. Кириллин

СКАЗАНИЕ О ТИХВИНСКОЙ ИКОНЕ БОГОМАТЕРИ «ОДИГИТРИЯ»

Икона Пресвятой Богородицы «Одигитрия» Тихвинская является одной из самых чтимых в Русской Православной Церкви святынь¹. Начало ее почитания как чудотворной относится к концу XIV века и связано с ее чудесным шествием по воздуху и явлением народу в Новгородской земле. С тех пор на Руси слава об этой иконе неуклонно росла; множились благодеяния людям — болезным и несчастным, утешаемым и угнетенным, подаваемые через нее Пречистой Заступницей за род христианский²; распространялись списки с чудотворного образа и сами прославлялись как чудотворные³; воздвигались храмы в честь любимой святыни⁴; предание о ней наполнялось все новыми историческими подробностями. В конце XV века были впервые записаны изустные известия о чудесном явлении иконы; в течение XVI столетия она стала повсеместно почитаемой на Руси святыней, история ее «явления» неоднократно перерабатывалась литературно, так что возникли, по крайней мере, 8 версий «Сказания» о ней⁵, распространявшиеся в большом числе рукописных копий (А⁶, Б⁷, В⁸, Г⁹, Д¹⁰, Е¹¹, Ж¹², З¹³), и даже попала в общерусское летописание — в частности, в Воскресенскую летопись и в Лицевой летописный свод (Л)¹⁴; в XVII веке появились уже объемные книги, в которых ансамблево объединены были разные жанровые формы прославления чудотворной иконы и осмысления ее духовного значения для Русского государства, Церкви и православного народа: историко-повествовательная, риторико-поэтическая, гимнографическая, художественно-изобразительная¹⁵. С середины XIX века Тихвинский образ Пресвятой Богородицы и его история как феномены литературы, искусства и духовной жизни русского народа оказываются вовлеченными в сферу многообразных интересов ученых филологов, историков, искусствоведов, причем и отечественных, и зарубежных¹⁶.

¹ Наряду с чудотворными иконами Божией Матери «Владимирской», «Смоленской», «Феодоровской-Костромской», «Курской-Коренной», «Донской», «Казанской» и др. (Чудотворные иконы Пресвятой Богородицы. История их и изображения / Сост. прот. И. Бухарев. М., 1994. С. 79–87; Киселев А. А. Чудотворные иконы Божией Матери в русской истории. М., 1992).

² Ильинский М. Сказание о чудотворной иконе Пресвятой Владычицы нашей Богородицы «Тихвинской» и о различных чудесах её. Составлено по рукописи XVII столетия, хранящейся в Тихвинском монастыре. Киев, 1912.

³ О чудотворно-явленной Тихвинской иконе Богородицы и о замечательных с неё списках. С литограф. изображением иконы. СПб., 1864.

⁴ Борин В. М. Древняя история Тихвинской иконы Богородицы и храмосоздательство в честь её. М., 1902.

⁵ Кириллин В. М. Текстологический анализ ранних редакций «Сказания о Тихвинской Одигитрии» // Литература Древней Руси: Источниковедение. Л., 1988. С. 129–143; Он же. Литературная судьба «Сказания о Тихвинской Одигитрии» до исхода XVI столетия // Исследования книжных памятников. История. Филология. Источниковедение. М., 2000. С. 71–108.

⁶ Текст опубликован с разночтениями по известным спискам (Кириллин В. М. Первоначальные редакции «Сказания о Тихвинской Одигитрии» // Книжные центры Древней Руси XI–XVI в.: Разные аспекты исследования. СПб., 1991. С. 214–217).

⁷ Текст опубликован с разночтениями по известным спискам (Там же. С. 217–219).

⁸ Основной список: РГБ. Ф. 310. № 578. В 8-ю долю. Полуустав. 2-я половина XVI в. Л. 141–148 об.

⁹ Основной список: ГИМ. Синодальное собр. № 944/1192. В 4-ю долю. Полуустав. 2-я половина XVI в. Л. 35–41.

¹⁰ Основной список: РНБ. Собр. Кирилло-Белозерского монастыря. № 83/1160. В 8-ю долю. Полуустав. XVI–XVII в. Л. 241–252 об.

¹¹ Списки и текст см. ниже.

¹² Основной список: РНБ. Основное собр. русских рукописных книг. Q.1.1133. В 4-ю долю. Полуустав. Середина XVI в. Л. 38 об.—54.

¹³ Основной список: РНБ. Собр. Софийской библиотеки. № 1449. В 4-ю долю. Полуустав. 1602 г. Л. 544 об.—560 об.

¹⁴ ПСРЛ. СПб., 1859. Т. VIII. С. 48; ПСРЛ. СПб., 1897. Т. XI. С. 83. См. также: Целепи Л. Н., Успенский В. Летописное сказание о явлении иконы Богородицы, иже в Тихвине. Выписка из лицевого Царственного летописца. СПб., 1903.

¹⁵ См. например: [Иродион Сергеев]. Сказание о чудесах Тихвинской иконы Богородицы / ОЛДП. СПб., 1892. Т. 101 (Литография рукописи XVII в.); [Иродион Сергеев]. Книга о Тихвинской Богородице. ГИМ. Собр. А. С. Уварова. № 804/1259. 1695. 422 л. (рукопись).

¹⁶ Буслев Ф. И. Исторические очерки русской народной словесности и искусства. СПб., 1861. Т. II. С. 269–278; Буслев Ф. И. Древнерусская литература и православное искусство. СПб., 2001. С. 225–233; Гудзий Н. К. История древней русской литературы. 3-е изд. М., 1945. С. 279–280; Иванова И. А. Икона Тихвинской Богородицы // ТОДРЛ. М.; Л., 1966. Т. 22. С. 419–436; Она же. Летописные сведения об иконе «Богородица Тихвинская» // ТОДРЛ. Л., 1969. Т. 24. С. 242–244; Jaaskinen A. The Icon of the Virgin of Tikhvin: A study of the Tikhvin monastery palladium in the hodegetria tradition. Helsinki, 1976; Кириллин В. М. «Сказание о Тихвинской Одигитрии» в общественно-политической и культурной жизни Руси конца XV — начала XVI века // Герменевтика древнерусской литературы XI–XVI века. М., 1989. Сб. 1. С. 368–406; Ebbinghaus A. Die altrussischen Marienikonen-



И сегодня уже вполне обоснованно можно говорить о научной «тихвиниане» как об отдельной и специальной области гуманитарного знания¹⁷. Однако, несмотря на огромный интерес к этой области со стороны науки, все еще недостаточно хорошо известны литературные источники, составляющие основу почитания чудотворной Тихвинской иконы Богоматери, прежде всего, в силу отсутствия их научных публикаций¹⁸. Таким образом, настоящая работа есть еще один шаг по пути восполнения данного пробела.

Как уже отмечено, к началу XVII столетия русскими книжниками были созданы 8 различных литературных версий «Сказания» о Тихвинской святыне. Все они отличались друг от друга по объему и составу, фактографическим и идейным содержанием и, соответственно, стилистически. Сравнительно вариативен и текст каждой версии, или редакции, «Сказания», если судить по выявленным спискам. При этом надо специально оговориться: главным показателем различия редакций служит характер именно легендарно-исторической части «Сказания» в хронологических рамках от явления Тихвинской иконы до возведения каменного храма в Тихвине, ибо состав информации, дополняющей эту основную часть сведениями о более поздних событиях, в списках даже одной и той же редакции может быть неодинаковым. Исключение представляет только текст редакции *Е*. Во всех списках он неизменен содержательно-стилистически, в них наблюдаются лишь орфографические расхождения. Кроме того, этот текст наиболее интересен с точки зрения литературной обработки предания о Тихвинской иконе. Его составитель явно стремился к идейно-художественному обобщению, во-первых, всего накопленного исторического материала, а во-вторых, всех известных ему размышлений относительно духовного значения святыни. Вот почему, решая задачу научного освоения древнерусского предания о чудотворном Тихвинском образе Богоматери, целесообразно опубликовать текст именно данной редакции «Сказания».

Мне известны 5 списков означенного текста: 1) в сборнике ГИМ. Собр. А. С. Уварова. № 1868/40. В лист. 1622 г.¹⁹ Л. 45 об.—53. Скоропись; 2) в сборнике-конволюте РГБ. Музейное собр. № 8433. В 4-ю долю. 1-й пол. XVII в.²⁰ Л. 145 об.—162. Скоропись; 3) в сборнике РНБ. Собр. М. П. Погодина. № 1558. В лист. Сер. XVII в.²¹ Л. 122 об.—127 об. Скоропись; 4) в сборнике РГБ. Собр. В. М. Ундольского. № 593. В 4-ю долю. XVII в.²² Л. 72 об.—84. Скоропись; 5) в сборнике РГБ. Собр. В. М. Ундольского. № 614. В 4-ю долю. XVII в.²³ Л. 243—252 об. Скоропись.

Прежде всего, обращает на себя внимание «русская» часть указанных сборников. Все они отличаются заметной общностью, относительной устойчивостью и очевидной направленностью подбора статей, окружающих текст «Сказания о Тихвинской святыне» в редакции *Е*. Вот как эти статьи расположены (за исключением других, не важных в данном случае статей) в рукописи № 1 (попутно отмечу расположение тех же текстов в других четырех сборниках).

1) Сказание, чего ради великаго града архиепископы на главах своих носят белый клобук... Нач.: По явлении святых апостол святейший папа римский Гильвестр, поуча царя Константина... (Л. 31). Это — известная «Повесть о новгородском белом клобуке»,

Legenden. Berlin, 1990. S. 174—183. Более подробную библиографию по вопросу см.: *Benchev I.* Bibliographie der Gottesmutterikonen. Bonn, 1992. S. 245—248.

¹⁷ Свидетельство тому — осуществленная в октябре 2001 г. международная научная конференция «Чудотворная икона Тихвинской Богоматери: Иконография — История — Почитание». (См.: Программу и Тезисы докладов «Чудотворная икона Тихвинской Богоматери: Иконография — История — Почитание». СПб., 2001).

¹⁸ Кроме вышеуказанных литографированного издания книги Иродиона Сергеева и публикации летописной статьи о явлении Тихвинской иконы в Полном собрании русских летописей имеются только: 1) публикация редакции *Б* (Русский архив. 1881. Кн. 2. С. 15—16) и 2) научное издание редакций «Сказания» *А* и *Б*, предпринятое мной (см. выше).

¹⁹ Леонид, архим. Систематическое описание славяно-российских рукописей собрания графа А. С. Уварова в 4 ч. М., 1894. Ч. 4. С. 202—207.

²⁰ Музейное собрание рукописей. Ф. 178: Описание / ОР ГБЛ. М., 1969. Т. IV. Машинопись. С. 546—547.

²¹ Бычков А. Ф. Описание церковно-славянских и русских рукописных сборников императорской Публичной библиотеки. СПб., 1882. Ч. 1. С. 161—180.

²² Грязина Л. П. и др. Опись фонда № 310: Собрание В. М. Ундольского / ОР ГБЛ. М., 1975. Т. II. Машинопись. С. 25—27.

²³ Там же. С. 46—51.

